



# EL TRABAJO

Desde 1929 informando al Valle de Aconcagua

N° 19.587

Año LXXXVI

San Felipe, Miércoles 17 de Diciembre de 2014

\$ 200.-



Hernán Acevedo Leiva

## PUTAENDO

Escolar gana premio regional en concurso

Pág. 11

## PANQUEHUE

Premiando a ciudadanos ilustres Panquehuinos celebran 118 aniversario

Pág. 5

## Recibirán más de \$78 millones

Entregan subsidio para mejorar sus viviendas a familias sanfelipeñas

Pág. 6

## Tema monetario es primordial

Fútbol Amateur local está a punto de hervir

Pág. 14

## Más personas seguirán viviendo

Exitoso procuramiento de órganos de donante en Hospital San Camilo

Pág. 16

## LOS ANDES

Riña entre tres choferes termina con apuñalado

Pág. 12

## LOS ANDES

Ebrio al volante choca vehículo, lesiona a sus ocupantes y escapa

Pág. 12

Lectura de sentencia será a las 13:00 horas

# Condena de hasta 26 años podría recibir hoy 'El Tarzán' Tapia

Inclusive enfrenta cargos contra dos carabineros. A otra de sus víctimas le apuñaló en el ojo izquierdo

Pág. 13



Pág. 9

**NAVIDAD ES PARA TODOS.**- En una emotiva ceremonia, se hizo entrega de obsequios a los alumnos de la Escuela Especial Sagrado Corazón, actividad que estuvo encabezada por el Director de Desarrollo Comunitario de la municipalidad de San Felipe, Pablo Silva, en representación del Alcalde Patricio Freire y por el Director de la Daem Iván Silva.

## Inversión llegó a los 22 millones de pesos

Pág. 3

Municipio adquiere moderno sistema de comunicación para atender emergencias



www.chevroletkovacs.cl

FIND NEW ROADS





## Rueda de la Fortuna y carrusel de la vida

■ **Gastón Gaete Coddou, Profesor UPLA, Campus San Felipe**  
 Coordinador Línea patrimonial  
 Departamento Disciplinario de Historia

Desde que la historia del hombre se hizo patente, diversos cambios en la evolución de la sociedad han dado origen a imperios que en su desarrollo han alcanzado periodos de grandeza y derrumbamiento, procesos causantes de la aparición y florecimiento de nuevas fases culturales que en el tiempo y espacio han dejado diversas manifestaciones de presencia, ya sea material o de costumbres, registros marcadores en la huella de los pueblos y su forma de pensar, que bien, pueden ser entendidas como su parte de su idiosincrasia.

Respecto de lo indicado, la vida también tiene momentos de prosperidad y derrumbamiento y si esto se traslada a la familia, sin duda, que hay momentos de felicidad y tristeza como son respectivamente el nacimiento de un hijo o la partida de un ser querido, hechos que nos marcan y conducen a las visiones que tenemos sobre la existencia. En este sentido, muchas veces el sacrificio que el ser humano hace por sus pares pareciera

que es una entrega recíproca, pero, en la realidad es solo una ilusión que alimenta una sensación de estar haciendo bien las cosas y en ese instante el hombre se siente en la cresta de la ola; sin embargo, ese instante de positivismo es solo momentáneo y basta una circunstancia anómala para que rápidamente se baje de la cumbre al abismo, tal cual, sucede en un parque de diversiones con la rueda de la fortuna y el carrusel.

La experiencia que se obtiene a partir de los logros y las dificultades da un conocimiento que en base al conocimiento conduce a manejar las nuevas situaciones con habilidad evitando caer en los extremos. A la vez, la confianza respecto de quienes están en un contexto tiene otros parámetros de significación y reduce en muchas ocasiones el grado de confidencialidad, transformando la labor en un compañerismo laboral, situación que minimiza la certidumbre de la amistad y camaradería.

En el modelo actual que rige gran parte del

mundo que no toca vivir, el individualismo promueve la generación de lazos de confraternidad más bien fingida y de utilidad para las partes, las que cuando una de ellas tiene una aflicción recibe apoyos condicionados que están a la par de los posibles beneficios que pudiesen sacarse y en el mas de los casos dejando solo al afectado que sin una guía o un carácter formado en el rigor de esperanza y las buenas costumbres pudiese dejarlo a la intemperie, o mejor dicho, sin una vía de solución a sus inconvenientes.

Si se tiene en consideración lo dicho y se contextualiza con la venidera Navidad sería propicio que en la conciencia de los seres humanos se produjese un examen de evaluación respecto de la acciones y actitudes que van en desmedro de sus semejantes y que por el contrario tratasen de hacer de su paso por este mundo una vía que dejase una senda de positivismo y nivelase, de esa manera, un mejor estadio de agrado en el ambiente, reduciendo así el efecto de las suspicacias y las malas intenciones.



## Cornelia frente al espejo – Silvina Ocampo

■ **Profesor Cristóbal Vergara**  
 profesorcristobalv@gmail.com

No se ha dicho mucho acerca de Silvina Ocampo. Más allá de figurar como parte de la triada que compendió la mítica Antología de la literatura fantástica, junto a Bioy y a Borges, no es mucho lo que sobre la autora es posible hallar. Sobre su figura y trabajo pareciera haberse desplegado cierta bruma de misterio, cierto silencio, el peso de una sombra que se proyecta a partir de aquellas figuras que formaron su círculo íntimo: el mencionado Bioy Casares, su marido, Jorge Luis Borges, su amigo íntimo, Victoria, su hermana. Son aquellos tres personajes parte de la crema y nata de la literatura argentina, creadores de obras inmensas y tremendamente reconocibles que, quizás, han opacado la escritura de la autora que nos preocupa. A lo anterior debemos sumar su tardía entrada al ejercicio profesional de la literatura y una formación ligada a la pintura vanguardista europea, siendo alumna de Fer-

nand Leger y Giorgio de Chirico. Un currículum grueso, azaroso, complejo. Su biografía es un interesante camino para acceder paulatinamente a una escritura tremendamente bella, pero también de gran complejidad.

Si debiese ubicar una coordenada para acceder a los relatos que componen Cornelia frente al espejo me inclinaría a establecer que la vanguardia europea, la formación pictórica de la autora, permea la mayor parte de su escritura: hay ahí una inclinación metafísica y exploratoria de una intimidad y una identidad que se sabe frágil, el propio sujeto frente al espejo en un proceso de contemplación de aquella filigrana delgada y delicada que es la subjetividad, límite con el Otro, envoltura de seda que contiene al Uno. Es esta una lectura imposible de intelectualizar, una narrativa profundamente surcada por valores líricos y vaivenes emocionales que presionan constantemente los límites de estas ficciones.

Me parece interesante destacar la presencia de una

reflexión profunda de una subjetividad que explora el universo desde una corporeidad que narra desde la dificultad que significa revelar las líneas de fuga que se establecen entre el sujeto y la experiencia. En este pliegue, lo siniestro se despliega como coordenada desde la cual las diversas voces narrativas deambulan por el universo. Emociones, objetos, acciones, todo lo que contienen estas narraciones se descubre en aquella intimidad profana y oscura.

Narrativa fantástica en su estado más puro, en Cornelia frente al espejo Ocampo utiliza el lenguaje como una vía para acceder a la exploración íntima de los fenómenos, la experiencia y la memoria, subvirtiendo lo racional para cuestionarlo a través de la irracionalidad de la belleza, la incertidumbre y la paradoja. Exploración que, finalmente, nos sumerge en los extraños pliegues de una realidad que creíamos conocida.

Ocampo, Silvina. Cornelia frente al espejo. Buenos Aires: Lumen, 2014. 272 págs.

### TELÉFONOS DE EMERGENCIA

CARABINEROS	133	342 509800
AMBULANCIA	131	
HOSPITAL SAN CAMILO		342 493200
SAMU		342 493201
BOMBEROS	132	342 518884
GOBERNACIÓN		342 373200
CESFAM SAN FELIPE EL REAL		342 492010
PEDIR HORA AL MÉDICO	800 432 244 (Entre 6 y 7 AM)	
VIOLENCIA INTRAFAMILIAR	149	
CARABINEROS INFORMACIONES	139	

### PERSONAL

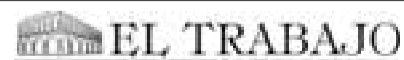
### TELÉFONO

GUARDIA BICRIM SAN FELIPE	34-2395770
JEFE UNIDAD, SUBPREFECTO PEDRO QUEZADA VARGAS	34-2395769
ANDRÉS CARREÑO ESPINOZA, SUBCOMISARIO PDI	35-2395768
OFICINA DE PARTES UNIDAD	35-2395766

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

### INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
17-12-2014	25.334,07	17-12-2014	24.627,10
16-12-2014	24.330,61	16-12-2014	24.627,10
15-12-2014	25.327,15	15-12-2014	24.627,10
<b>UTM</b>		<b>Diciembre-2014</b>	<b>43.198,00</b>



Salinas N° 348 • Fonos: 2 34 31 70 - 2 34 31 71 • San Felipe  
 INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos  
 Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos  
 Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

# Municipio adquiere moderno sistema de comunicación para emergencias

Este martes el Alcalde Patricio Freire presentó los modernos equipos de comunicación radial de emergencia que adquirió la Municipalidad de San Felipe, luego de postular el proyecto a través de la Circular 33 con una inversión total superior a los \$22 millones.

Según explicó el jefe comunal, el sistema de comunicación radial contempla 27 equipos radiales portátiles Handy ep-450, 22 equi-

pos para vehículos y antenas, siete Handy ep-450 c/v y cinco bases para antenas, equipamiento que tiene como objetivo mantener las comunicaciones a través del municipio en caso de la ocurrencia de una emergencia, tales como un terremoto, como el registrado el año 2010 y que produjo el corte de las comunicaciones a través de teléfonos celulares.

“Estos equipos de emergencia nos faltaban aquí en

la municipalidad, así que los hemos postulado, con una inversión de \$22 millones, lo que nos permitió adquirirlos, por eso agradecemos a los Cores, ya que esta es el resultado de un trabajo en conjunto con ellos. Estos equipos van a ser de gran ayuda a la comunidad de San Felipe”, señaló el Alcalde Freire.

Los equipos, que son de alta generación, estarán a cargo del departamento de

Emergencia y se instalarán en los distintos vehículos municipales, además de cinco bases que se ubicarán en el edificio consistorial, en talleres municipales y en los Cesfam y el Cecosf de la comuna. Según señaló el Encargado de Emergencia, Carlos Sotomayor, los equipos tienen cobertura desde Llay Llay hasta San Felipe y de Puñato y Los Andes hasta esta comuna.



Alcalde Freire presentó los equipos a la comunidad, los que permitirán actuar en caso de alguna emergencia en la zona.

# Realizan segundo diálogo por la infancia y adolescencia en San Felipe



Con el objetivo de recoger diversas opiniones que serán consideradas en la construcción de la nueva Ley y Política de Garantías Universales de derechos de

Al encuentro, realizado en el Liceo Corino Urbina Villanueva de San Felipe, asistieron representantes de redes de infancia de la región, juntas de vecinos, organizaciones de residentes extranjeras.

la niñez y adolescencia, el Consejo Nacional de la Infancia y en alianza con PNUD, realizó el segundo Diálogo por la infancia y adolescencia.

Al encuentro, realizado en el Liceo Corino Urbina Villanueva de San Felipe, asistieron representantes de redes de infancia de la región, juntas de vecinos, organizaciones de residentes extranjeras, instituciones que trabajan con infancia, autoridades de gobierno, niños y adolescentes de la

región, quienes debatieron y reflexionaron sobre sus principales inquietudes re-

lacionadas a la garantía de derechos de la niñez en su territorio.

### EL TIEMPO Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Miércoles	Despejado	Mín. 7º C	Máx. 32º C	
Jueves	Despejado	Mín. 10º C	Máx. 34º C	
Viernes	Despejado	Mín. 10º C	Máx. 30º C	
Sábado	Nublado	Mín. 9º C	Máx. 22º C	

**EN DICIEMBRE SUBE LA TEMPERATURA Y BAJAN LOS PRECIOS EN CARNES KAR**

<b>ALETILLA</b>	<b>\$ 2.398.-</b>
<b>COSTILLA COLUDA</b>	<b>\$ 2.498.-</b>
<b>HUESO CARNUDO</b>	<b>\$ 998.-</b>
<b>ASADO DE TIRA</b>	<b>\$ 3.998.-</b>

**SOBRECOSTILLA - HUACHALOMO** \$ 4.498.-  
**POSTAS** \$ 4.998.-  
 ( NEGRA ROSADA PALETA )

**SOLO CAT V - NACIONAL**  
**Y CON LA CALIDAD DE SIEMPRE**

**CARNES KAR**

**PARA CARNES...KAR !!**

**REINARES**  
 HOTEL & RESTAURANT

*Tradición por más de 40 años*

**ZONA WI-FI**

- \*Alojamiento
- \*Baño Privado
- \*TV Cable
- \*Salones climatizados
- \*Manifestaciones
- \*Carnes, Parrilladas
- \*Almuerzos de Casa de lunes a domingo

**\* Con estacionamientos exclusivos para clientes**

Haga sus reservas al fono 25 10 359

Carlos Condell 75 - Fono 25 10 359 - www.hotelreinares.cl - San Felipe

# Trabajadores de Codelco Andina certifican competencias laborales

**LOS ANDES.-** Un total de 523 trabajadores pertenecientes a las gerencias de Minas y Plantas de Codelco Andina, certificaron sus Competencias Laborales en el marco del proceso de Desarrollo de Carrera Laboral



Ricardo Palma, Gerente General de Andina, y la operadora Francisca Hidalgo.



Un total de 523 trabajadores y trabajadoras de las gerencias de Minas y Plantas certificaron más de 700 nuevas competencias en el período 2013-2014.

(DCL). Los trabajadores certificaron más de 700 competencias en el período 2013-2014, en un proceso intenso y enriquecedor,

pero no exento de esfuerzo y disciplina.

La certificación de competencias comenzó hace cinco años en Mina Rajo y

vive este 2014 su segundo proceso para la Gerencia de Plantas y Mina Subterránea. Es implementado por la Gerencia de Recursos

Humanos en colaboración con el Centro Tecnológico Minero quien evalúa las competencias y Gibbs & Cia S.A. que las certifica.

## Amplitud Aconcagua demostró su fuerza y tomó posturas frente al rol del Estado



Cerca de un centenar de personas llegaron hasta el Círculo de artesanos de San Felipe, para compartir y establecer criterios sobre el rol del Estado, el Gobierno y las instituciones.

Cerca de un centenar de personas llegaron hasta el Círculo de artesanos de San Felipe, para compartir y establecer criterios sobre el rol del Estado, el Gobierno y las instituciones, es así como tras una charla del Abogado y Doctor en Derecho, Javier Infante, varios fueron los puntos a discutir sobre cómo desarrollar las políticas públicas en beneficio de la comunidad.

Al respecto, la Senadora Lily Pérez, quien estuvo en la jornada, señaló que «es de suma importancia generar este tipo de actividades, donde se converse y genere debate de cuál es el verdadero rol del Estado, en Amplitud velamos por las libertades y por un Estado social, que tome responsabilidades pero que también cuente

con ciudadanos que cumplan con sus deberes y derechos, hoy en el Valle Aconcagua escuchamos diversos testimonios, de mujeres y hombres trabajadores, que día a día se esfuerzan por salir adelante, aportando con el país, pero que muchas veces dicho aporte no es bien retribuido por los beneficios públicos existentes».

Cabe destacar que esta actividad está enmarcada dentro de una serie de reuniones realizadas tanto en Los Andes, San Felipe y alrededores, en donde diversos adherentes de Amplitud han participado y expuesto sobre la realidad local, abarcando temáticas ligadas a la Reforma Educacional, Tributaria, Salud y Seguridad entre otras materias.

# Dé solidez a su marca

## Radio Carnaval



## radio CONTEMPORÁNEA

# Hágase socio de marcas sólidas

**CARLOS CONDELL**  
731 SAN FELIPE

TELÉFONO / FAX:

**34-2514238**

WWW.RADIOCARNAVALCL

# Radicales realizan Consejo Regional en Llay Llay

Siguiendo la planificación de la nueva directiva regional del PRSD, su Consejo Regional se reunió en Llay-Llay, dónde se trataron temas referidos a los cambios al sistema electoral, los nuevos distritos, las relaciones con el intendente y la evaluación del gobierno.

En la cuenta mensual, el Presidente Regional Mario Pérez, insistió en comunicar mejor lo que se está haciendo a nivel de autoridades, y mostró preocupación por la baja ejecución presupuestaria en la región, en temas de inversión social y participativa, dónde aún a la fecha no se han ejecutado la totalidad de los ítems. Y también se

está a la espera de los compromisos del Intendente en reunión reciente, para mejorar la gestión en la región.

En cuanto a las elecciones que definirán las candidaturas a alcaldes y concejales, esto será concretado en el próximo Consejo General del mes de marzo. Se informó también de la asunción de un nuevo concejal en la comuna de Petorca, el correligionario Héctor Silva.

Por su parte Nilton Vergara, ex-gobernador de San Felipe, comentó que sobre el proyecto de Aconcagua Región, hay que avanzar con claridad y eliminar visiones basadas en localis-

mos, hay que ampliar Aconcagua, debemos ser una región potente y de contrapeso con respecto a las provincias costeras de Valparaíso y San Antonio.

*La nueva directiva regional del PRSD, su Consejo Regional se reunió en Llay-Llay, dónde se trataron temas referidos a los cambios al sistema electoral, los nuevos distritos, las relaciones con el intendente y la evaluación del gobierno.*



# Panquehuinos celebran sus 118 años premiando a ciudadanos ilustres



La ceremonia de entrega de estas distinciones se efectuará el día martes 30 diciembre a las 19:30 horas en el Templo Cristo Redentor de La Pirca. (Referencial)

**PANQUEHUE.-** Un total de doce distinciones a vecinos e instituciones de la comuna el municipio panquehuino con motivo de la celebración del aniversario N° 118 de la comuna. De acuerdo a lo informado por el edil Luis Pradenas, se trata de un acuerdo tomado por el concejo municipal con fecha 2 de diciembre del año en curso, en el que fueron evaluados cada uno de los méritos que los hacen merecedores de estas distinciones.

Los vecinos e instituciones que serán destacadas son las siguientes: Hijo Ilustre Póstumo: **Samuel Ahumada Ortega**; Ciudadano Destacado en Trayectoria Deportiva: **Luis Morales**

**Tapia**; Ciudadano Destacado en Proyección Deportiva: **Micaela Torres Horta**; Ciudadano Destacado en Área Social: **Artemia Hidalgo Cuevas**; Institución Destacada: Asociación de Fútbol Amateur Panquehue; Ciudadano Destacado en área Artística y Cultural: **Abraham Calderón Maldonado**; Mejor Dirigente Rayuela: **José Córdova Caballero**; Mejor Dirigente Fútbol Amateur: **María Angélica Carvallo Ahumada**; Mejor Dirigente Adulto Mayor: **Emilia Bascur Díaz**; Mejor Dirigente Centro de Madres: **Alicia Viveros Saa**; Mejor Dirigente Juntas de Vecinos: **Víctor López Céspedes** y

Ciudadano Oriundo: **Bernarda Donoso Vergara**.

La ceremonia se realizará en el Templo Cristo Redentor del sector La Pirca a

las 19:30 horas, oportunidad donde además se contará con la asistencia de la orquesta sinfónica juvenil de la comuna de Puente Alto.

**Sociedad Artesanos La Unión**



**Ofrece**  
**ALMUERZOS DIARIOS**  
 2 platos mas ensalada \$ 2.400.-  
 \* Parrilladas c/ensaladas, papas doradas y arroz  
 \* Pescados  
 \* Mariscos  
 \* **Chupe de mariscos**  
 \* **PLATO ARTESANO:** Costillar, chunchul, prieta, chorizo, papas cocidas y huevo \$ 5.000.-

**VARIEDAD EN CARNES Y PLATOS**

**Coimas 1482 - San Felipe**  
**Fono (2) 382023 - Celular 89784337**

**CHUPE DE GUATITAS TODOS LOS LUNES**






## 62 años

al Servicio de la Gente del Valle de Aconcagua

**SERVICIO EXPRESO**

**Mayor Rapidez:** disminuye tiempos de viaje en 20 minutos  
**Más Seguridad:** al no detenerse, disminuye el riesgo de accidentes  
**Más Confort:** permite menos movimiento en el salón

SAN FELIPE - SANTIAGO //	SANTIAGO - SAN FELIPE
06:10 - 06:50 - 07:20 //	17:45 - 18:10 - 19:10
LOS ANDES - SANTIAGO //	SANTIAGO - LOS ANDES
06:45 - 06:55 - 07:20 //	17:45 - 18:20 - 18:40

Los Andes: 2343526 / 2343525 / 2422401 / 2406649  
 San Felipe: 2343536 / 2343559 / 2510171 / 2343558  
 email: contacto@busesahumada.cl

Recibirán más de \$78 millones:

## Más de 60 familias sanfelipeñas recibirán subsidio para mejorar su casa

Con la presencia del Alcalde Patricio Freire, se notificó a los integrantes del Comité de vivienda Mejorando El Descanso y a otros nueve vecinos que postularon de manera individual, respecto de la adjudicación del Subsidio de Ampliación y/o mejoramiento al que postularon en junio del presente año.

Se trata de un programa especial de Serviu al que estos vecinos postularon, con la finalidad de mejorar y/o ampliar la vivienda que habitan, recibiendo el apoyo de la asistencia técnica de la Oficina Municipal de la Vivienda.

En este caso, Comité Mejorando El Descanso, siete vecinos del sector de Algarrobal, un adulto mayor de Villa 250 años y una vecina de Villa Bernardo Cruz, recibieron la asesoría de la Egis Municipal, que durante el año 2014 los acompañó en el ámbito social, legal, realizó la fase técnica (visitas a terreno, elaboración de proyectos, solicitud de permisos municipales en el caso de las ampliaciones) y preparó los expedientes requeridos para postular en el Segundo llamado del Programa Protección del Patrimonio Familiar, año 2014.

Según explicó **Valeria Iturrieta**, Asistente Social de la Oficina Municipal de la Vivienda, «contando ya con los subsidios, viene la fase de ejecución de las obras, donde la Egis asume el rol de inspeccionar los trabajos, acompañar al comité a través de reuniones mensuales y resolver todas aquellas inquietudes o situaciones de carácter constructivo que pudieran surgir durante este tiempo».

El Alcalde Freire destacó que este beneficio les permitirá contar con un nuevo dormitorio en sus viviendas y resolver las situaciones de hacinamiento



El Alcalde Freire informó a los vecinos acerca de la obtención del subsidio que les permitirá mejorar o ampliar sus viviendas, durante el primer semestre de 2015.

que viven actualmente (en el caso de las ampliaciones), y en el caso de los mejoramientos, cambiar la techumbre existente, normalizar la instalación eléctrica o generar otras mejoras en su interior.

«Estamos hablando de un beneficio que les permitirá mejorar considerablemente la calidad de vida de

estas familias, que cumplirán con las exigencias establecidas por Serviu y que trabajaron coordinadamente con la Egis Municipal», señaló el jefe comunal.

El subsidio para estos vecinos se traduce en 50 UF para cada una de las 54 familias del Comité Mejorando El Descanso y siete de los nueve proyectos individua-

les postulados; mientras que dos familias recibirán 90 UF. En total, 3.200 unidades de fomento (\$78.806.400) que les otorga el Estado, para realizar los trabajos, ya sea de ampliación o mejoramiento, de sus viviendas, a partir de enero, según comentó la profesional de la Oficina de la Vivienda.



**ESPECIAL BICICLETAS**  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

**LAHSEN**

**LOS TRES HERMANOS**

SANTO DOMINGO 128  
FONO (34) 2518295

**EL EMBARAZO NO ES UNA PREEXISTENCIA**

- ✓ NO DEBE ser consignado en su declaración de salud.
- ✓ La Isapre NO PUEDE excluirlo de la cobertura.
- ✓ La Isapre NO PUEDE terminar anticipadamente el contrato por no declararlo.

**EL EMBARAZO NO ES UNA ENFERMEDAD. NINGUNA ISAPRE PUEDE NEGAR EL ACCESO A UN PLAN DE SALUD POR ESTA CAUSA.**

DEJAN A SALUD RESPONDE  
**600-360-7777**  
PROFESIONALES DE LA SALUD RESPONDIENDO SUS PREGUNTAS  
www.minsa.cl

SUPERINTENDENCIA DE SALUD  
**600 836 9000**  
www.supersalud.gob.cl

# Damas de Blanco realizan importante donación al Hosla

**LOS ANDES.**- Una importante donación realizó el Voluntariado Damas de blanco al Hospital San Juan de Dios de Los Andes, consistente en artículos de uso y aseo personal destinado a pacientes de diversos servicios del establecimiento.

La donación que asciende a más de \$600.000, incluyó, pañales, batas, camisas de dormir, jabones, pasta de dientes, cepillo de dientes, calcetines, ropa interior, shampoo, desodorante y una gran cantidad de otros artículos, y adicionalmente, contempló, este año, la entrega de ajuares y once mamaderas especiales de vidrio, destinadas al servicio de maternidad del hospital.

Los implementos fueron entregados en una sencilla ceremonia realizada en el interior del contenedor, en donde la agrupación labora y almacena los mismos artículos; ocasión propicia para que la Presidenta del Voluntariado, **Adriana Soto Espinoza**, integrantes de la directiva y demás

socias, expresaran su satisfacción por el exitoso resultado que tuvo la colecta realizada, y compartieran su satisfacción por tener este tipo de artículos que son de una gran ayuda para las personas que se encuentran hospitalizadas, de las cuales muchas de ellas muchas carecen de recursos lo que les dificulta su periodo de hospitalización.

Cabe consignar que el Voluntariado Damas de Blanco, es una agrupación que presta su servicio a nivel de todo el país, y está integrado por mujeres evangélicas de diferentes iglesias, que trabajan ayudando al enfermo hospitalizado en sus necesidades tanto espirituales, como materiales, y les ayudan a comer, y le entregan técnicas de amamantamiento a las nuevas mamitas, y también cumplen el importante rol de nexo entre la familia y el paciente.

Por su parte, la Directora del Hospital de Los Andes, **María Alejandra Carvallo**, hizo propicia la oportunidad para manifestar su profunda gratitud y admiración por la noble y altruista labor que cumple diariamente el voluntariado destinando tiempo, recursos, consideración y preocupación por el paciente hospitalizado, sin recibir ningún tipo de remuneración ni retribución de carácter monetario, solo aquella proveniente del corazón y



La donación que asciende a más de \$600.000, incluyó, pañales, batas, camisas de dormir, jabones, pasta de dientes, cepillo de dientes, calcetines, ropa interior, shampoo, desodorante y una gran cantidad de otros artículos.

espíritu agradecido que surge de cada paciente que recibe su compañía y caridad.

Del mismo modo, a la vez de resaltar la enorme contribución que efectúan las Damas de Blanco, la máxima autoridad del establecimiento, renovó su compromiso por relevar al sitial más alto la función que cumplen todos los voluntarios del Hosla, y les invito a seguir sumando esfuerzos para hacer que la calidad de vida de las personas hospitalizadas.



## PROGELEC

### CAMIÓN GRÚA CAMA

PARA TRANSPORTE DE VEHICULO  
CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA  
ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO  
Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo

- Postación
- Montaje Industrial 2-7 toneladas
- Traslado de maquinaria
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Letreros propaganda y otros
- Podas
- Contenedores

---

Certificado por

**LLAMAR FONOS: 514471 - 512759**

**FREIRE 227 - SAN FELIPE**

## FESTIVAL PALMENA PILARRO 2015

SAN FELIPE  
El Festival de Todos

PARTICIPA en el FESTIVAL más IMPORTANTE DEL VALLE DE ACONCAGUA

DESCARGA LAS BASES EN [www.municipalidaddesanfelipe.cl](http://www.municipalidaddesanfelipe.cl)

13 y 14 FEBRERO

# Adultos Mayores cierran el año con entretenida fiesta

**LLAY LLAY.-** Esta semana se realizó la tradicional fiesta con que celebran el cierre de año los adultos mayores de la comuna. La alegría reinó en el gimnasio municipal, en donde se realizó la actividad, más de 200 abuelitos bailaban al ritmo de cumbia; otros disfrutaban de pasteles, bebidas, pan de pascua y regalos.

Participes de esta fiesta y compartiendo con los abuelitos estuvieron el Alcalde Mario Marillanca; la Directora de la Oficina de la Mujer, Nancy Guerra; los concejales

Margarita Puebla y Edgardo González; la Presidente de la Unión Comunal del Adulto Mayor, Silvia Cabrera; familiares de los festejados y el equipo municipal que apoyo la actividad.

“Esta fiesta es tradicional en la comuna, tenemos mucho apoyo de nuestro alcalde y la municipalidad. Generalmente el gimnasio se llena, no se puede ni caminar, nos juntamos 800 socios de los clubes, ahora no hay ni la mitad”, dijo la Silvia Cabrera.

**Marianela Quevedo**



Esta semana se realizó la tradicional fiesta con que celebran el cierre de año los adultos mayores de la comuna.

La alegría reinó en el gimnasio municipal, en donde se realizó la actividad, más de 200 abuelitos bailaban al ritmo de cumbia.



Estas amigas celebraron y compartieron alegremente de la actividad de fin de año.

Desde 1929  
a la Era Digital

[www.eltrabajo.cl](http://www.eltrabajo.cl)

...la mejor forma de comenzar el día



El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342 343170 • San Felipe





El coro de la escuela celebró con diversos temas musicales, la visita de los profesionales municipales que les hicieron entrega de obsequios con motivo de Navidad.



Los alumnos del Sagrado Corazón se mostraron felices con los regalos que les entregaron.

## Entregan regalos navideños a alumnos de Escuela Sagrado Corazón

En una emotiva ceremonia, se hizo entrega de obsequios a los alumnos de la Escuela Especial Sagrado Corazón, actividad que estuvo encabezada por el Director de Desarrollo Comunitario de la municipalidad de San Felipe, Pablo Silva, en representación del Alcalde Patricio Freire y por el

Director de la Daem Iván Silva.

La entrega de juguetes se enmarca en el Programa de Navidad, respondiendo a una actividad que es tradicional en el plan de acciones que año a año ejecuta el municipio, incorporando en este caso a los niños y niñas de

entre cero y seis años de todos los sectores, así como a los alumnos de este establecimiento educacional y los internos de la cárcel, para que puedan hacer un obsequio a sus hijos.

En la oportunidad, los alumnos de la Escuela Sagrado Corazón se muestra-

ron felices por esta entrega, que según Pablo Silva, es un compromiso que tiene el Alcalde Patricio Freire con ellos y sus familias.

“Nuestro alcalde nos ha encomendado una especial misión en que podamos atender las demandas de los niños de la Escuela Sagrado Corazón, a través de las

cartas que le mandan al Viejo Pascuero. Y en eso estamos hoy. Esta es una actividad muy potente, porque acá vemos no sólo participación ciudadana, sino también inclusión, que es un concepto que la administración municipal quiere fortalecer”, señaló Silva.

El Programa de Navidad

considera una inversión de \$12 millones, favoreciendo a más de 5.000 niños y por estos días ya está concluyendo la entrega de las bolsas con juguetes a las comunidades, tanto juntas de vecinos como Escuela Sagrado Corazón y Centro de Cumplimiento Penitenciario.

**Siglo XXI te invita a celebrar esta Navidad en grande**

**Este 19 y 20 de Diciembre tendremos descuentos, sorpresas y regalos!**

**¡PORQUE EN SIGLO XXI EL REGALO LO ELIGES TÚ!**

**POR LA COMPRA DE UN SEMI- NUEVO CON CUALQUIER MEDIO DE PAGO, DE REGALO UN GPS**

**LED 32"**    **XBOX**    **IPAD MINI**

**POR LA COMPRA DE UN SEMI- NUEVO CON FINANCIAMIENTO, ELIGE UNO DE ESTOS REGALOS**

**DIVISION SEMI- NUEVOS**  
**SIGLO XXI**  
 Una Empresa **Valenzuela & Delarze**

- Av. Argentina 1130, Los Andes. Tel: (34) 242 3184 - 246 9511
- Santo Domingo 195, San Felipe. Tel: (34) 251 0865 - 251 1237

[www.xxi.cl](http://www.xxi.cl)

\* Por la compra con cualquier medio de pago de su auto división semi-nuevo, durante todo el mes de Diciembre, de regalo un GPS, y si compras con financiamiento elige entre una Xbox, un televisor LED de 32" o un Ipad Mini. Promoción válida hasta agotar stock de 15 unidades de cada uno, válido hasta el 31 de Diciembre de 2014.

# Escolar putaendino gana premio regional en concurso

**PUTAENDO.-** Por sexto año consecutivo, el Museo Artequín Viña del Mar y el Proyecto Asociativo Regional Explora Conicyt Región de Valparaíso, se unieron para organizar un concurso de arte para niños, relacionado con áreas científicas y con el tema del año, que este 2014 fue **Vida, Ciencia y Tecnología:**

**En tú día hay un mundo por explorar.**

Bajo esta temática, el concurso invitó a estudiantes de educación básica a crear transportes asombrosos, bajo la premisa de que los distintos medios de transporte han sido fundamentales en el desarrollo de las ciudades, de las economías y de la vida del ser hu-

mano y su relación con el territorio.

El pasado viernes en las dependencias del Museo Artequín de Viña del mar, se realizó la ceremonia de premiación del Concurso Regional Transportes asombrosos, a la ceremonia asistieron los niños ganadores junto a sus familias y profesores, resultando un evento muy alegre en el que fueron premiadas doce obras, primer y segundo lugar además de cuatro menciones de honor por cada categoría: 1° a 4° básico y 5° a 8° básico.

El alumno putaendino **Hernán Acevedo Leiva**, quien cursa el 1° año Básico en la Escuela Eduardo Becerra de Casablanca, obtuvo el 2° lugar Regional en la categoría 1° a 4° Básico.

**AVISO:** Por robo queda nulo cheque N° 5131361, Cta. Cte. N° 132-00893-09 del Banco de Chile, sucursal San Felipe. 15/3



**Hernán Acevedo Leiva**, quien cursa el 1° año Básico en la Escuela Eduardo Becerra de Casablanca, obtuvo el 2° lugar Regional en la categoría 1° a 4° Básico Pintura.

sico Pintura. Obra titulada El auto fugaz de mi mamá. Gracias a las gestiones rea-

**AVISO:** Por robo quedan nulos cheques desde N° 4878409 al 4878415 y desde N° 3128181 al 3128230, Cta. Cte. N° 88-05417-04 del Banco Scotiabank Ch., Suc. San Felipe. 15/3

lizadas por el Departamento de Educación, viajaron junto al galardonado sus padres Guisslei y Hernán, acompañados de su Profesora Andrea Peralta

**AVISO:** Por robo quedan nulos cheques N° 750866, 750873, 750874, 750876, 750877, 750890, 750896, 750899, y desde N° 750904 al 750930, Cta. Cte. N° 820200195-6 del Banco Santander, sucursal San Felipe. 15/3

**AVISO:** Por robo quedan nulos cheques desde N° 3708912 al 3708950, Cta. Cte. N° 69050660 del Banco BCI, Suc. San Felipe. 15/3

Rojas.

**Patricio Gallardo M.**

**AVISO:** Por robo quedan nulos cheques N° 5191850, 5191852, 5191854, 5191877, Cta. Cte. N° 132-01550-01 del Banco de Chile, Suc. San Felipe. 15/3

**AVISO:** Por robo quedan nulos cheques desde N° 6914038 al 6914070, Cta. Cte. N° 88-05397-06 del Banco Scotiabank Ch., Suc. San Felipe. 15/3

**AVISO:** Por robo quedan nulos cheques desde N° 3614094 al 3614100 y desde N° 3741501 al 3741550, Cta. Cte. N° 69050775 del Banco BCI, Suc. San Felipe. 15/3

## REMATE

Ante Primer Juzgado Letras San Felipe, Molina N° 2, el 7 enero 2015, a las 11 horas, se rematarán como una unidad, "PARCELA N° 86" del Proyecto de Parcelación El Tártaro y Lo Vicuña, Comuna de Putaendo, Provincia San Felipe, Rol de Avalúo 276-91 comuna de Putaendo, y derechos de agua para su regadío 6,5 acciones, que se extraen del Río Putaendo a través canal Desagüe. Títulos de dominio inscritos a nombre de don Ulises Del Carmen Salinas González, respectivamente, a fs. 184 vta. N° 161, Registro Propiedad y fs. 49 vta. N° 51 Registro Propiedad Aguas, ambas año 2008, Conservador Bienes Raíces Putaendo. Mínimo para subasta, en conjunto, para predio y derechos de agua \$107.416.136.- Precio se pagará al contado al momento de la subasta o dentro de plazo de tres días de efectuada la misma.- Para tomar parte en la subasta interesados deberán rendir caución por un 10% del mínimo fijado para las posturas, en dinero efectivo, vale vista a la orden del Tribunal, o en depósito en efectivo en la cuenta corriente del Tribunal. Bases y demás antecedentes en autos sobre Juicio ejecutivo caratulados "**BANCO DE CREDITO E INVERSIONES con AGROPECUARIA Y COMERCIAL ULISES SALINAS GONZALEZ E.I.R.L.**", Rol N° C-1905-2013 Primer Juzgado de Letras de San Felipe.- 17/4

## REMATE

Ante Primer Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 02, el día 07 de Enero del 2015, a las 11.00 horas en el local del Tribunal, se llevará a efecto el remate de un inmueble ubicado en la comuna y Provincia de San Felipe, pasaje Mateo Coikjlat N° 326, Villa Los Graneros, inscrito a fs. 2205 N° 2545, del Registro de Propiedad del año 1998, del Conservador de Bienes Raíces de San Felipe. El precio del remate se pagará al contado. Mínimo para las posturas será la suma de \$11.066.891.- Todo postor por tener derecho a hacer posturas, incluido el ejecutante, deberá presentar boleta de garantía, comprobante de depósito en la cuenta corriente del Tribunal, o vale vista por el equivalente al 10% del mínimo. La propiedad, se vende ad - corpus en el estado que actualmente se encuentra, libre de todo gravamen, con todos sus derechos, usos y costumbres, activas y pasivas. Bases y antecedentes, Juicio hipotecario, Rol C-90696-2007, caratulados "**Banco del Estado de Chile con Ojeda Herrera Sergio**". 15/4

## REMATE

Ante Primer Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 02, el día 05 de Enero del 2015, 11.00 horas en el local del Tribunal, se llevará a efecto el remate de un inmueble ubicado en Circunvalación Oriente N° 390 de la Villa San Camilo, comuna y Provincia de San Felipe, inscrito a fs. 1.198 vta. N° 1.394, del Registro de Propiedad del año 1998 del Conservador de Bienes Raíces de San Felipe. El precio del remate se pagará al contado. Mínimo para las posturas será la suma de \$28.558.880.- Todo postor por tener derecho a hacer posturas, incluido el ejecutante, deberá presentar boleta de garantía, comprobante de depósito en la cuenta corriente del Tribunal, o vale vista por el equivalente al 10% del mínimo. La propiedad, se vende ad - corpus en el estado que actualmente se encuentra, libre de todo gravamen, con todos sus derechos, usos y costumbres, activas y pasivas. Bases y antecedentes, Juicio hipotecario Rol C-82.813-2003, caratulados "**Banco del Estado de Chile con López Castro Julio**". 15/4

## REMATE

Ante Primer Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 2, el día 06 de Enero del 2015, 11.00 horas en el local del Tribunal, se llevará a efecto el remate de un inmueble ubicado en la comuna y Provincia de San Felipe, pasaje seis Justo Manso Benito N° 77 del Conjunto habitacional Villa El Canelo, comuna y Provincia de San Felipe, inscrita a fs. 456 N° 483 del Registro de Propiedad del año 2002 del Conservador de Bienes Raíces de San Felipe. El precio del remate se pagará al contado. Mínimo para las posturas será la suma de \$11.255.171.- Todo postor por tener derecho a hacer posturas, incluido el ejecutante, deberá presentar boleta de garantía, comprobante de depósito en la cuenta corriente del Tribunal, o vale vista por el equivalente al 10% del mínimo. La propiedad, se vende ad - corpus en el estado que actualmente se encuentra, libre de todo gravamen, con todos sus derechos, usos y costumbres, activas y pasivas. Bases y antecedentes, Juicio hipotecario Rol C-88251-2006, caratulados "**Banco del Estado de Chile con Nuñez Alfaro Cesar**". 15/4

## REMATE

Ante Primer Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 2, el día 08 de Enero del 2015, 11.00 horas en el local del Tribunal, se llevará a efecto el remate de un inmueble ubicado en la comuna y Provincia de San Felipe, calle San Ignacio N° 2634, Villa El Descanso, inscrito a fs. 2156 vta. N° 2451, del Registro de Propiedad del año 2003 del Conservador de Bienes Raíces de San Felipe. El precio del remate se pagará al contado. Mínimo para las posturas será la suma de \$20.878.219.- Todo postor por tener derecho a hacer posturas, incluido el ejecutante, deberá presentar boleta de garantía, comprobante de depósito en la cuenta corriente del Tribunal, o vale vista por el equivalente al 10% del mínimo. La propiedad, se vende ad - corpus en el estado que actualmente se encuentra, libre de todo gravamen, con todos sus derechos, usos y costumbres, activas y pasivas. Bases y antecedentes, Juicio hipotecario Rol C-87477-2005, caratulados "**Banco del Estado de Chile con Varas Pulgar Eliana**". 15/4

## EXTRACTO

Por resolución de fecha 29 de Septiembre de 2014, en los autos Rol V-84-2014, del 1° Juzgado de Letras de San Felipe, se concedió la posesión efectiva de la herencia testada quedada al fallecimiento de don José Rolando Pacheco Herrera, a don José Luis Espinoza Acevedo, en su calidad de heredero universal, según testamento otorgado ante el Notario público de San Felipe, con asiento en Llay Llay, con fecha 28 de Diciembre de 2007. Sin perjuicio de la existencia de otros herederos con igual o mejor derecho. Se ordenó protocolizar el inventario simple y practicar las publicaciones legales. 15/3

## REMATE

Ante Primer Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 02, el día 06 de Enero del 2015, 11.00 horas en el local del Tribunal, se llevará a efecto el remate de un inmueble ubicado en pasaje 16 N° 2318, de la Villa El Señorial, comuna y Provincia de San Felipe, inscrito a fs. 514 N° 618, del Registro de Propiedad del año 2001 del Conservador de Bienes Raíces de San Felipe. El precio del remate se pagará al contado. Mínimo para las posturas será la suma de \$15.846.373.- Todo postor por tener derecho a hacer posturas, incluido el ejecutante, deberá presentar boleta de garantía, comprobante de depósito en la cuenta corriente del Tribunal, o vale vista por el equivalente al 10% del mínimo. La propiedad, se vende ad-corporis en el estado que actualmente se encuentra, libre de todo gravamen, con todos sus derechos, usos y costumbres, activas y pasivas. Bases y antecedentes, Juicio hipotecario, Rol C-84722-2004, caratulados "**Banco del Estado de Chile con Orellana Bugueño Isai**". 15/4

# Realizarán atención dental en Escuela Paso Histórico de El Tártaro

**PUTAENDO.-** Como todos los años, el Colegio La Girouette de Las Condes realizará el operativo dental que en forma gratuita atenderá a una importante cantidad de vecinos de la comuna de Putaendo.

Ernesto Cuadra, integrante de la comitiva que llegará a Putaendo, señaló que la atención contempla un exhaustivo diagnóstico donde todas las personas que consulten recibirán una atención de peridondia (limpieza bucal gratuita) y que cada usuario recibirá a lo menos cuatro atenciones, y dependiendo del diagnóstico, podrá tener acceso a cirugía, además de extracciones.

El profesional agregó que también serán enseñadas técnicas de higiene bucal y todo lo relacionado con el cuidado de la dentadura y detectar situaciones que ameriten procedimientos más específicos, para lo cual fueron instalados modernos equipos y como siempre, el Colegio La Girouette tendrá varios facultativos que brindarán una excelente atención a los vecinos de Putaendo que acudan a las dependencias de la Escuela Paso Histórico de El Tártaro.

Las atenciones comenzarán desde el lunes 05 de enero hasta el domingo 11 de enero en dependencias de la Escuela Paso Histórico de El Tártaro.

**Patricio Gallardo M.**

Este año son 6.420 menores que recibirán sus presentes, gracias a la inversión municipal de \$18 millones.



## Más de 6.000 regalos entregó municipio a juntas de vecinos

**LOS ANDES.-** En el Parque Urbano la municipalidad, a través del Departamento de Desarrollo Comunitario (Dideco), hizo entrega a las juntas de vecinos de los regalos navideños que durante los próximos días se entregarán a los niños de la ciudad.

Este año son 6.420 menores que recibirán sus presentes, gracias a la inversión municipal de \$18 millones. A la compra de regalos se sumó la inversión en bebidas y confites, que alcanzó los \$4 millones. El trabajo conjunto con 86 organizaciones vecinales permitió identificar a los niños, para una posterior evaluación de la Dideco y la adquisición de los juguetes y golosinas.

El trabajo conjunto con 86 organizaciones vecinales permitió identificar a los niños, para una posterior evaluación de la Dideco y la adquisición de los juguetes y golosinas.



Como todos los años, el Colegio La Girouette de Las Condes realizará el operativo dental que en forma gratuita atenderá a una importante cantidad de vecinos de la comuna de Putaendo.



# UAC

Universidad de Aconcagua

## Sede San Felipe

jueves 18 de diciembre  
(18:00 a 23:00 hrs.)

10%  
DESCUENTO

# Matrícula Nocturna

**CARRERAS PROFESIONALES Y TÉCNICAS CON ALTO NIVEL DE EMPLEABILIDAD**

**CARRERAS PROFESIONALES**

Auditoría e Ingeniería en Control de Gestión, Derecho, Enfermería, Fonoaudiología, Ingeniería Comercial, Ingeniería en Gestión y Dirección de Recursos Humanos, Ingeniería en Prevención de Riesgos y Medio Ambiente, Kinesiología, Nutrición y Dietética, Psicología, Terapia Ocupacional.

**PROGRAMAS DE CONTINUIDAD DE ESTUDIOS**

Auditoría e Ingeniería en Control de Gestión, Ingeniería Comercial para Profesionales, Ingeniería Comercial para Técnicos, Ingeniería en Gestión y Dirección de Recursos Humanos Vespertina, Ingeniería en Prevención de Riesgos y Medio Ambiente Vespertina, Agronomía

**CARRERAS TÉCNICAS DE NIVEL SUPERIOR**

Técnico en Contabilidad General, Técnico en Administración de Empresas, Técnico en Administración de Recursos Humanos Diurna - Vespertina, Técnico en Agronomía, Técnico en Alimentación y Dietética Nutricional, Técnico en Enfermería, Técnico en Prevención de Riegos

**Consulta por jornadas diurna y vespertina**

**Pedro Herrera Balharry s/n (Miraflores 2260), Tel.: (34) 2511414 - 2391733**

**www.uac.cl**  
sede.sanfelipec@uac.cl 

# Riña entre choferes brasileños termina con un apuñalado

**LOS ANDES.-** Con dos personas heridas, una de ellas de gravedad, terminó una violenta riña que protagonizaron choferes de nacionalidad brasileña al inte-

rior de los almacenes de Puerto Terrestre de El Sauce. La feroz pelea se produjo cerca de las 20:30 horas del domingo, cuando **Geovani Tredi Marengo** (34) protagonizó una disputa con sus connacionales **Neuri Bello** y **Diego Valentín Méndez**, a raíz de la presencia de mujeres en el lugar.

Aparentemente Bello, Méndez y otros sujetos, habrían atacado con elementos contundentes a Tredi Marengo, quien para defenderse extrajo de entre sus vestimentas un cuchillo cocinero.

Posteriormente Tredi propinó una estocada en el rostro a Méndez, causándole una lesión en el pabellón auricular izquierdo de carácter menos

grave. Tras ello hizo lo mismo con Neuri Bello, a quien le asestó una estocada en el abdomen, causándole una herida penetrante de gravedad. La pelea motivó que tanto la seguridad del PTLA como testigos llamaran a Carabineros, constituyéndose en el lugar varios carros policiales para detener el enfrentamiento.

Finalmente la Policía pudo detener al autor de las estocadas, mientras los heridos fueron trasladados en ambulancias del Samu hasta el Servicio de Urgencias del Hospital San Juan de Dios.

El caso más complejo es el de Neuri Bello, quien debió ser intervenido quirúrgicamente quedando internado en el centro



Geovani Tredi Marengo (34), quien protagonizó una disputa con sus connacionales Neuri Bello y Diego Valentín Méndez.

asistencial, pero sin riesgo vital. En tanto el agresor fue detenido y formalizado el Tribunal de Garantía de Los Andes por los delitos de Lesiones graves y Lesiones menos

graves. El tribunal fijó como cautelares en contra del imputado el Arraigo nacional; Firma quincenal el Ministerio Público y Prohibición de acercarse a las víctimas.



**TREDI SE DEFENCIÓ.-** Aparentemente Bello, Méndez y otros sujetos, habrían atacado con elementos contundentes a Tredi Marengo, quien para defenderse extrajo de entre sus vestimentas un cuchillo cocinero. (Archivo)

## Ebrio al volante choca auto, hiriendo a ocupantes y dándose a la fuga

**LOS ANDES.-** Un conductor que se encontraba en manifiesto estado de ebriedad de

acuerdo al alcotest efectuado por Carabineros, protagonizó una violenta colisión por alcance en el centro de Los Andes y luego se dio a la fuga sin prestar ayuda a las personas que resultaron lesionadas, entre ellas un niño de ocho años de edad.

El hecho se produjo cerca de las 22:30 horas, cuando el imputado Gonzalo R.U., de 29 años, manejaba su automóvil Toyota modelo Yaris, matrícula GF TK 59 por Avenida Argentina en dirección al po-

niente, al pasar frente al número 555 y producto de su estado etílico, impactó por la parte posterior al automóvil Hyundai, patente YH 78-37, conducido por la mujer de iniciales **P.G.**, quien estaba acompañando

de su hijo de ocho años.

Por instrucciones del Fiscal de Turno, Jorge Alfaro, el imputado pasó a control de detención al Tribunal de Garantía de Los Andes, siendo forma-

lizado por los delitos de Manejo en estado de ebriedad y Huir del lugar del accidente sin prestar ayuda a las víctimas, ambos sancionados duramente por la Ley Emilia.

El tribunal fijó un plazo de investigación de tres meses, período en el cual el sujeto tendrá su licencia retenida y no podrá manejar vehículos motorizados.



PAUTA PROGRAMÁTICA VTV2  
Y CANAL 14 VTR / 67 LUXOR  
EN LLAY LLAY Y CATEMU

### MIÉRCOLES 17 DICIEMBRE

08:00 Siempre Juntos «El Matinal del Valle»

12:00 Dibujos Animados

12:30 Cocinando con José Andrés

13:00 Al sur del Mundo

14:00 VTV Noticias Edición Mediodía

14:40 Música en VTV 2

15:00 Novasur

17:00 Música en VTV2

18:30 VTV Noticias Edición Tarde

19.00 Rincones de Aconcagua (REP)

21:00 Portavoz Noticias

21:30 VTV Noticias Edición Central

22:20 VTV Tiempo

22:30 Programa «Sobre la Mesa», con la Conducción de Eduardo Ponce.

00:00 VTV Noticias Edición Noche

00:35 Siempre Juntos (Rep.)

Tribunal Oral emitirá lectura de sentencia a las 13:00 horas:

# Condena de 26 años podría recibir hoy 'El Tarzán'

A eso de las 13:00 horas de hoy miércoles, el Tribunal Oral en Lo Penal de San Felipe procederá a la lectura de sentencia de **Juan Manuel Tapia Tapia**, apodado 'El Tarzán', luego de ser considerado culpable de los delitos por los cuales lo acusó la fiscalía, como fueron Lesiones Graves; Homicidio Simple en grado de Frustrado; Robo con Violencia e Intimidación; Maltrato de obra a Carabineros con resultado de lesiones leves y graves ha-

cia dos funcionarios policiales, uno en particular que sufrió una mordedura del pabellón auricular.

Las causas las encabezó el Fiscal Jefe del Ministerio Público, Osvaldo Basso Cerda, y durante el desarrollo del juicio oral pudo presentar contundentes pruebas que convencieron a la terna de jueces de la participación de Tapia Tapia como autor material de todos los crímenes que se le imputaron, cometidos en la comuna de Catemu.

Como se recordará, el primer hecho ocurrió el día 09 de septiembre del 2012 en Población El Esplendor de Catemu, cuando surgió una riña al interior de una vivienda. La acusación sostuvo que Tapia Tapia se enfrentó a la víctima de iniciales **C.A.E.A.**, a quien apuñaló con un cuchillo en su ojo izquierdo.

Al paso de esta violenta agresión, un hermano de la víctima salió en su defensa, resultando herido de gravedad luego de ser apuñalado

con la misma arma blanca que mantenía 'El Tarzán', quien le propinó estocadas en el tórax y muslos, lesiones de carácter grave y que dejaron a la víctima con riesgo vital.

El segundo hecho que se debatió durante el juicio ocurrió el 29 de septiembre del 2013, cuando la víctima de iniciales **C.E.C.V.** fue asaltado por 'El Tarzán' en calle García Huidobro de la comuna de Catemu. El afectado se encontraba esperando locomoción colectiva cuando fue abordado por el acusado, quien lo intimidó con un cuchillo exigiéndole la entrega de su billetera que contenía la suma de \$70.000.

En aquella ocasión intervinieron los funcionarios de Carabineros, Sargento 2º **Carlos Apablaza Guzmán**, quien resultó lesionado por el imputado que impedía su detención, causando una herida cortante en el ojo izquierdo y



El representante del Ministerio Público, Fiscal Osvaldo Basso, estuvo a cargo de las causas en contra de Manuel Tapia Tapia apodado 'El Tarzán'.

contusiones en los brazos del policía diagnosticadas de carácter leve. Asimismo, el Cabo 1º **Juan Santibáñez Sanhueza** resultó con su oreja izquierda cercenada, luego que 'El Tarzán', de una mordida le arrancara parte del pabellón auricular, lesión catalogada de carácter grave.

Luego que el Tribunal Oral en Lo Penal de San Felipe considerara a Juan Manuel Tapia Tapia culpable por estos delitos, los jueces emitirán la condena el día de hoy, cuyas penas podrían alcanzar los 26 años de cárcel por los crímenes cometidos por 'El Tarzán'.

**Pablo Salinas Saldías**

**DÍAZ, VERGARA & ASOCIADOS CÍA. LTDA.**



**ESTUDIO JURÍDICO**

**FONO: 342 505015**

**SALINAS 348, OF. 203 - 2º PISO - SAN FELIPE**



**Centro Médico - Odontológico**  
**SE-DENT**

Servicio Especialidades Médicas y Dentales



- Cefaleas
- Migrañas
- Síndrome Déficit Atencional
- Hiperactividad
- Trastornos del Aprendizaje y/o Lenguaje
- Trastornos del Espectro Autista
- Retraso del desarrollo psicomotor
- Enfermedades Neuro Musculares
- Parálisis Cerebral

**¡Cuenta con Nosotros!**  
**Implantes Dentales**

Los Implantes de Titaneo son la mejor opción cuando se han perdido piezas dentales

**SAN FELIPE**  
Prat 585

**www.sedent.cl**

**LOS ANDES**  
Esmeralda 246

Fono: 342535469 - 342910900 - 342506218

Fono 342294950

# td trabajo deportivo

por Jorge Vega Osés

## La Escuela de Luis Quezada se apronta para otro desafío internacional

Durante el mes de febrero próximo la Escuela de Fútbol de Luis Quezada, tiene en su horizonte, participar en un torneo internacional que se hará en Lima, Perú y que organizará el club Universitario.

La Copa Crema Perú, es uno de los eventos de mayor importancia que se hacen en Suramérica, y en la edición del 2015 el taller que trabaja bajo el mando del ex jugador del Uní, no quiso estar al margen de esa cita. “Después que este año estuvimos en Argentina, y a los buenos resultados que ob-

tuvimos, nos pusimos como objetivo ir a Perú, ha sido un trabajo enorme en todos los sentidos ya que el costo económico es alto, pero por suerte todo está saliendo tal como se había presupuestado”, comentó a **El Trabajo Deportivo** el Profesor Quezada, que de manera intensa y apoyado por su cuerpo técnico, trabaja con las tres series que en casi sesenta días más emprenderán el viaje hasta la capital peruana.

El entrenador tuvo palabras de elogio para la labor que en la actualidad están haciendo los padres y apo-

derados de los niños para juntar el dinero que les permita ser parte de la competencia internacional. “Los apoderados tienen un gran compromiso, están trabajando mucho y haciendo actividades para recaudar fondos, al punto que ya una serie tiene todo listo para el viaje”, destacó Quezada, que en final dijo. “Las inscripciones para nuestra escuela están abiertas, y el itinerario competitivo es amplio porque seremos parte de distintos campeonatos que tendrán lugar en Quillota, Santiago e Hijuelas”, finalizó.



En el mes de febrero próximo el taller formativo que encabeza Luis Quezada tendrá su segunda incursión fuera de nuestras fronteras.



Tres son los equipos que con seguridad darán la pelea por quedarse con el cetro para mayores de 55 años de la Liga Vecinal.

## Villa Los Álamos saca una tenue ventaja en la Liga Vecinal

El elenco de Villa Los Álamos, que con su empate a 3 ante Villa Argelia, escaló al primer lugar del torneo de la tabla de posiciones del torneo para jugadores mayores de 55 años de la Liga Vecinal.

En la cuarta fecha del certamen que tiene como escenario Cancha Parrasía, también destacó la categórica victoria de Resto del Mundo sobre Aconcagua, por 2 goles a 0, resultado con el cual los primeros no le pierden pisada a Villa Los Álamos, que sólo los su-

**Encabezan el torneo con 10 puntos, superando por 1 a Resto del Mundo.**

pera por un escaso punto de ventaja.

Cuando el campeonato está en pleno desarrollo está quedando muy claro que la pelea por el título se centrará en lo que puedan hacer Villa Los Álamos y Resto del Mundo, aunque tampoco se puede descartar del todo a Aconcagua, un cuadro que ha sido irregular en la primera parte del evento que se toma la agenda veraniega de la Liga Vecinal.

**Resultados cuarta**

**fecha:**

Unión Esfuerzo 2 – Tsunami 0; Villa Argelia 3 – Villa Los Álamos 3; Carlos Barrera 2 – Barcelona 2; Resto del Mundo 2 – Aconcagua 0.

En tanto esta noche con dos partidos en carpeta, comenzará a jugarse la fecha cinco. Los lanzes son los siguientes:

20:00 horas, Resto del Mundo – Carlos Barrera

21:30 horas, Barcelona – Villa Los Álamos

## La Asociación de Fútbol Amateur de San Felipe está a punto de hervir

Muy agitadas están las aguas al interior de la Asociación de Fútbol Amateur de San Felipe, debido a que en la reunión del lunes en la noche el presidente del ente rector del balompié amateur sanfelipeño Raúl Reinoso, muy molesto abandonó la cita dirigen-

cial a raíz de una serie de desencuentros con algu-

nos directivos. Fuentes bien informadas y que no pueden ser desmentidas, informaron a **El Trabajo Deportivo** que la situación actual es muy delicada y que todo incluso podría desembocar en una intervención por parte de Arfa Quinta Región. “Raúl, está a un paso de dar un paso al costado, está muy molesto













porque ya son varias las cosas que se han ido juntando, siendo el tema monetario el más importante”, afirmó nuestro informante, que por cierto pidió reserva de su nombre. **El Trabajo Deportivo** infructuosamente intentó comunicarse con Raúl Reinoso, pero este no contestó a los llamados de nuestro medio.



Problemas al interior de la mesa serían los que tendrían en jaque el accionar de Raúl Reinoso al mando de la Asociación de Fútbol de San Felipe.

# Horóscopo

por Yolanda Sultana

<b>ARIES</b>  (21 de Mar. al 20 de Abr.)	AMOR: Es bueno que mantenga la mente abierta para comprender y aceptar las cosas que ocurran. Si hace eso verá como rápidamente alcanza la felicidad. SALUD: Malestares en la garganta, no se confíe del clima. DINERO: Es mejor que evite los juegos de azar. COLOR: Crema. NÚMERO: 11.
<b>TAURO</b>  (21 de Ab. al 20 de May.)	AMOR: Para ganar ese corazón solo necesita honestidad ya que a esa persona la han dañado mucho en el pasado. SALUD: Aun es día hábil como para salir a trasnochar. DINERO: Cuidado con estar sacando la vuelta en su trabajo, lo/a están observando. COLOR: Amarillo. NÚMERO: 31.
<b>GEMINIS</b>  (21 de May. al 21 de Jun.)	AMOR: Mida el calibre de sus palabras y evitará roces con las personas que están a su alrededor. Tome las cosas con calma en el amor. SALUD: Póngase en forma y verá como la vitalidad regresa a usted. DINERO: Detenga ese gasto importante que piensa hacer. COLOR: Anaranjado. NÚMERO: 15.
<b>CANCER</b>  (22 de Jun. al 22 de Jul.)	AMOR: Evite los altercado tanto con la pareja como con las demás personas a su alrededor. SALUD: Debe alejarse definitivamente de los alimentos ricos en grasas y azúcares. DINERO: Honradez y esfuerzo son las claves del éxito. COLOR: Azul. NÚMERO: 10.
<b>LEO</b>  (23 de Jul. al 22 de Ag.)	AMOR: Actúe con mucha cautela al momento de poner término a un romance, recuerde que la vida tiene muchas vueltas y uno nunca sabe cuándo el pasado se reencuentra con uno. SALUD: Continúe cuidándose. DINERO: Aprenda de las críticas de sus colegas. COLOR: Blanco. NÚMERO: 22.
<b>VIRGO</b>  (23 de Ag. al 22 de Sept.)	AMOR: Cualquiera se puede equivocar y usted es libre de hacerlo, pero no implica martirizarse por el sentimiento de culpa. SALUD: Controle sus niveles de glicemia. DINERO: Malos ratos en su trabajo, sea muy paciente y se evitará problemas. COLOR: Perla. NÚMERO: 16.
<b>LIBRA</b>  (23 de Sept. al 22 de Oct.)	AMOR: No presione a los demás, deje que estos hagan las cosas porque realmente las sienten. SALUD: Trate de respirar profundo para así calmarse un poco. DINERO: Aproveche el día para pensar en la familia, en un proyecto de trabajo y en nuevos negocios. COLOR: Negro. NÚMERO: 7.
<b>ESCORPION</b>  (23 de Oct. al 22 de Nov.)	AMOR: Tome las cosas con más calma y no con tanta impaciencia, la pareja definitiva aún no se cruza en su camino. SALUD: Contracturas musculares en la espalda. DINERO: Si alguien necesita de su ayuda en el trabajo no debe negarla. COLOR: Calipso. NÚMERO: 1.
<b>SAGITARIO</b>  (23 de Nov. al 20 de Dic.)	AMOR: La felicidad no está en conquistar y retener al otro sino más bien en procurar que la otra persona sea feliz incluso si eso implica que no sea con uno/a. SALUD: Disminuya el consumo de café. DINERO: No esperes que el dinero caiga siempre del cielo, sal a buscarlo. COLOR: Rosado. NÚMERO: 9.
<b>CAPRICORNIO</b>  (21 de Dic. al 20 de En.)	AMOR: El verdadero amor nunca debe imponer condiciones, recuerde esto antes de recaer en errores del pasado. SALUD: Usted goza de muy buena salud. Sólo se trata de achaques pasajeros. DINERO: Viene nuevos aires que mejorarán su economía. COLOR: Celeste. NÚMERO: 6.
<b>ACUARIO</b>  (21 de En. al 19 de Feb.)	AMOR: Si va a buscar pareja solo por sentirse acompañado/a entonces no lo haga. El amor se trata de algo más que eso. SALUD: Los problemas circulatorios afectan sus piernas. DINERO: Analice muy bien la situación antes de realizar inversiones importantes. COLOR: Beige. NÚMERO: 13.
<b>PISCIS</b>  (20 de Feb. al 20 de Mar.)	AMOR: Puede que no tenga un amor estable pero eso no significa que en su vida no aparecerán romances esporádicos, disfrute y no se complique por ahora. SALUD: Jaquecas debido a las tensiones del trabajo. DINERO: Use su capacidad creativa. COLOR: Púrpura. NÚMERO: 2.

**• ATENCIÓN EN SANTIAGO:**  
 Alameda 4308 Esquina Placilla,  
 Estación Central  
 Metro San Alberto Hurtado. Vereda Sur  
 Fono: (2) 2778 8818 – 2778 0731

**• ATENCIÓN EN VIÑA DEL MAR:**  
 Agua Santa 353, Paradero 4,  
 Variante Agua Santa.  
 Fono: (32) 261 3124  
 ó al Cel.: 5775 8508

**• TWITTER @yolandasultana**

Encontrará productos y servicios para mejorar su suerte en el amor, salud y trabajo. Cremas para los dolores y baños purificadores. Yolanda Sultana le ayudará en la unión de parejas y también contra el alcoholismo, la drogadicción, en las casas y negocios cargadas.

## GUIA PROFESIONAL

**NUTRICIONISTA**  
**Katleen Mardones Lucero**  
 - Evaluación Nutricional (niños y adultos)  
 - Consejería en alimentación y estilos de vida saludable  
 Edificio Médico Centro  
 Portus 111 3er. piso, San Felipe  
 Fono 342510897  
 Para Consulta Nutricional a domicilio  
 Solicita hora 342909604  
 Email de contacto  
 kmdardones20@gmail.com

**ELECTROENCEFALOGRAMAS**  
**ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO**  
**Dr. MARIO IGLESIAS N. Neurólogo**  
 Edificio I.S.T. - Merced 565  
 - Of. 301 - F.: 342515625  
 San Felipe  
**Centro Médico Bio Centro**  
 O'Higgins 510 - Los Andes  
 Fonos 342424330 \* 342408018

**Odontología Santa Teresa**  
**Dra. Kathleen Scott**  
 Odontología Integral  
**Dra. Danica Mandakovic**  
 Ortodoncia  
**Dr. Patricio Neira**  
 Periodoncia e Implantología  
 Edif. Médico Centro  
 Portus 111 of 406, San Felipe  
**342513239**

**Dr. RODOLFO MANRÍQUEZ**  
**OFTALMÓLOGO**  
 Sociedad Regional de Oftalmología  
 Consulta Oftalmológica  
 Cirugía Catarata - Párpados y Conjuntiva  
 Vía Lagrimal - Glaucoma  
**Fonasa - Isapres - Particulares**  
 Alta tecnología para examen y diagnóstico  
**CONSULTAS**  
 Lunes a Viernes de 10:30 a 19:30  
 Merced N° 565 Oficina 406 San Felipe  
**Fonos: (034)519481 - 64859327**  
 consulta.drmanriquez@gmail.com

**CLINICA DENTAL PORTUS**  
**ODONTOLOGIA INTEGRAL Y ESPECIALIDADES**  
**Dra. Carolina Dodds F.**  
 Periodoncista  
**Dr. Luis Salas D.**  
 Endodoncista  
**Portus 128 A - San Felipe**  
**Fono: 342515166**  
 ARRIENDO DE OFICINAS

**ist**  
 especialistas en prevención  
 www.ist.cl  
 Merced 565, San Felipe - Edificio IST  
**34 251 1457**  
**34 259 5500**

**DGI**  
 DISEÑO  
 \* DISEÑO INDUSTRIAL  
 \* MODELADO E IMPRESIÓN 3D  
 \* DISEÑO DE MOBILIARIO  
 \* GRÁFICA PUBLICITARIA  
 \* DESARROLLO Y DIGITALIZACIÓN DE PLANOS  
 \* DISEÑO ARQUITECTÓNICO E INTERIORES  
 Cecilia Silva C. | SALINAS 348, 2do Piso  
 ceciliasilva20@gmail.com  
 F: (34) (2) 505015 | Cel: 7 8616751

**MEDICA VISION**  
**EXAMEN DE OCT**  
**TOMOGRÁFIA DE COHERENCIA OPTICA**  
 - OCT RETINA  
 - OCT GLAUCOMA  
 - OCT POLO ANTERIOR  
 Salinas 1373, Of. 203 - Edificio El Comendador - Fono 342512343 - 342912543 - San Felipe

**Dr. SERGIO ABUAUAD**  
**ABO-MOHOR**  
**OFTALMOLOGIA Y CIRUGIA OCULAR**  
 Lunes, Martes, Jueves y Viernes  
 de 9:00 a 11:30 y de 15:00 a 19:00  
 Salinas 1373, 2° Piso Of. 203  
 Ed. El Comendador  
 Fono 342512343 342912543 - San Felipe  
**MIERCOLES (09:30 a 18:30) Y SABADO (09:00 A 12:30)**  
 Edificio Las Rosas - O'Higgins 640  
 Fono 342421902 - Los Andes

**TECNOLOGO MEDICO OFTALMOLOGIA**  
**TERESA CHACÓN LEÓN**  
 TECNÓLOGO  
 Exámenes de campos visuales computarizado y curva de tensión Tomografía de Coherencia Optica  
 Lunes, Martes, Jueves y Viernes  
 de 8:30 a 17:00 horas  
 FONASA - ISAPRES PARTICULAR  
 Salinas 1373, 2° Piso, Of. 203  
 Edificio El Comendador  
 Fonos 342912543 - 342512343 - San Felipe

**www.radio10.cl**

Desde 1929 a la Era Digital  
**www.eltrabajo.cl**  
 ...la mejor forma de comenzar el día  
**El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342343170 • San Felipe**

Hospital San Camilo es el único centro de procuramiento de órganos que tiene el Valle de Aconcagua.



Familiares de un paciente con muerte encefálica, decidieron de manera altruista respetar su decisión de donar los órganos, favoreciendo así a dos hombres y dos mujeres de diferentes ciudades del país

Cuatro personas seguirán viviendo gracias a esta donación:

## En Hospital San Camilo realizan exitoso proceso de procuramiento de órganos

Con total éxito desde el punto de vista clínico, resultó el procedimiento de procuramiento de órganos realizado en el Hospital San Camilo, luego que los familiares de un paciente, quien sufrió muerte encefálica producto de un accidente, decidieran donar sus órganos como forma de favorecer a otros pacientes y sus familias.

La intervención se reali-

zó en los pabellones del establecimiento, hasta donde llegaron diversos equipos médicos de hospitales y clínicas en donde se realizan los trasplantes, logrando extraer exitosamente el corazón, el hígado y los riñones, órganos que a su vez permitieron trasplantar a cuatro pacientes de diversas partes del país.

“El Hospital San Camilo es el único centro de pro-

curamiento de órganos que tiene el Valle Aconcagua, por lo cual nuestros equipos siempre están atentos para actuar cuando se requiere de manera de rescatar los órganos que a su vez permiten salvar las vidas de otras personas a través de la donación generosa y altruista que realizan los familiares de quienes lamentablemente fallecen, y poseen las condiciones para ser donante”,

aseguró el Director del Hospital San Camilo, Dr. Néstor Iribarra.

Por lo anterior, junto con agradecer el compromiso de los funcionarios que apoyaron este procedimiento, el facultativo también agradeció el noble gesto de los familiares del donante, ya que siempre trata de una decisión difícil y dolorosa que debe ser tomada en el

momento más triste, pero que conlleva enormes retribuciones al entregar vida y salud a otras personas. En este caso los familiares decidieron respetar la decisión manifestada en vida por su ser querido de ser donante, lo que ratifica la importancia de conversar este tema al interior de las familias.

Este procuramiento es

el segundo que se realiza durante el año en el Hospital San Camilo, cifra que permite al establecimiento mantener el compromiso de apoyar como centro clínico la donación de órganos para paliar la alta demanda que existe a través de las listas de esperas nacionales, logrando en total durante este 2014 la donación de ocho diferentes órganos.

## APROVECHA ESTE INCREÍBLE BONO DE CAMIONES CHEVROLET

NKR 612 CON BONO DE  
**\$1.000.000 + IVA**

**\$17.190.000 IVA INCL. (\*)**  
**\$14.445.378 + IVA**  
/ CUOTAS DESDE: \$247.000 (1)  
CAE: 24,14% / PIE: 50% / CTC: \$14.878.500  
MONTO A FINANCIAR: \$9.189.050



**CAMIONES CHEVROLET**

LA GARANTÍA MÁS AMPLIA DEL MERCADO(2) / 100% JAPONÉS / TALLERES Y REPUESTOS A NIVEL NACIONAL

TECNOLOGÍA  
**ISUZU**



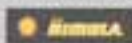
**CHEVROLET**



GARANTÍA DE  
**150.000**  
6 AÑOS



[www.kovacs.cl](http://www.kovacs.cl)



SAN FELIPE: Av. Bernardo O' Higgins 62 ☎ 2513220 / Abierto de Lunes a Sábado

LOS ANDES: Av. Santa Teresa N° 638 local 126 y 128, Espacio Urbano Los Andes

☎ 2406628 - 2460970 / Abierto de Lunes a Domingo

Precio válidos desde 01/12/14 hasta 31/12/14. (\*) Precio corresponde a NKR 612 E4. Precio no incluye Carrozado. Precio incluye bono adicional de \$100.000 por financiamiento CHSF. (1) Valor cuota publicado es meramente referencial, solo incluye seguro de desgravamen, impuesto al pagaré, gestión de prenda y garantía y gastos administrativos CHSF. Condiciones plan CHSF: Valor cuota considera pie de 50%, 60 meses para modelo: NKR 612 E4. No incluye gastos administrativos del Concesionario y cualquier otro gasto que pudiese aplicar. Variación en valor UF, variación en plan de tasas así como otros gastos pueden aplicar, lo que podría modificar valor cuota publicado. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de CHSF. (Acorde con políticas crediticias vigentes). (2) Calculada en años.